



TAAS **MAD** IN PARIIN

Suomen **MAD** on Semicin uusi yritys tuottaa tuota kuulua huumorilehteä suomeksi. Toivotamme menestystä, sillä lehti on eittämättä Semicin tuotevalikoiman paremmasta päästä. Eihän **MAD** tosin edes kotimaassaan ole enää sitä mitä uransa alussa, vaan pikemminkin kiltinlaista viihdekulttuurin parodiaa, joskus jopa tulos- sa olevien menestyselokuvien mainoskampanjaan sekoittuvaa, mutta tekijät ovat kuitenkin kovaa tasoa.

Toivoa sopii, että lukijoita riittää, vaikka osa varmasti haluaakin nauttia yksityiskohtaisesta huumorista alkukielellä. Viittaus- ten ja kieliasun suomentaminen **MAD**:issä on tavallistakin vaikeampi tehtävä, ja pilan kohteena koko ajan olevaa amerikkalaista todellisuutta on vaikea muuttaa kotoisenoloiseksi. Aivan kohtuullisesti on toimituskunta kuitenkin selviytynyt, ja olihan avausnumerossa (1/82) kotimainen kansikuvaakin sekä kahden sivun urheilupilapiirroksia tekijänään **Eppu**.

Jotta Suomen **MAD**:in lukijakunta laajenisi riittävästi, olisi varmaan aihetta tuoda mukaan rohkeammin kotimaista panosta. Toimitus näkyy tajunneen asian, kun numerossa 2/83 (3) pääkirjoitus kuuluttaa kovia kuvallisen vitsin vääntäjiä. Toivottavasti tekijöitä tarjoutuu ja tekijöille tarjoutuu töitä.

Suomen **MAD** ilmestyy kuudesti vuodessa ja hinta on 7:90